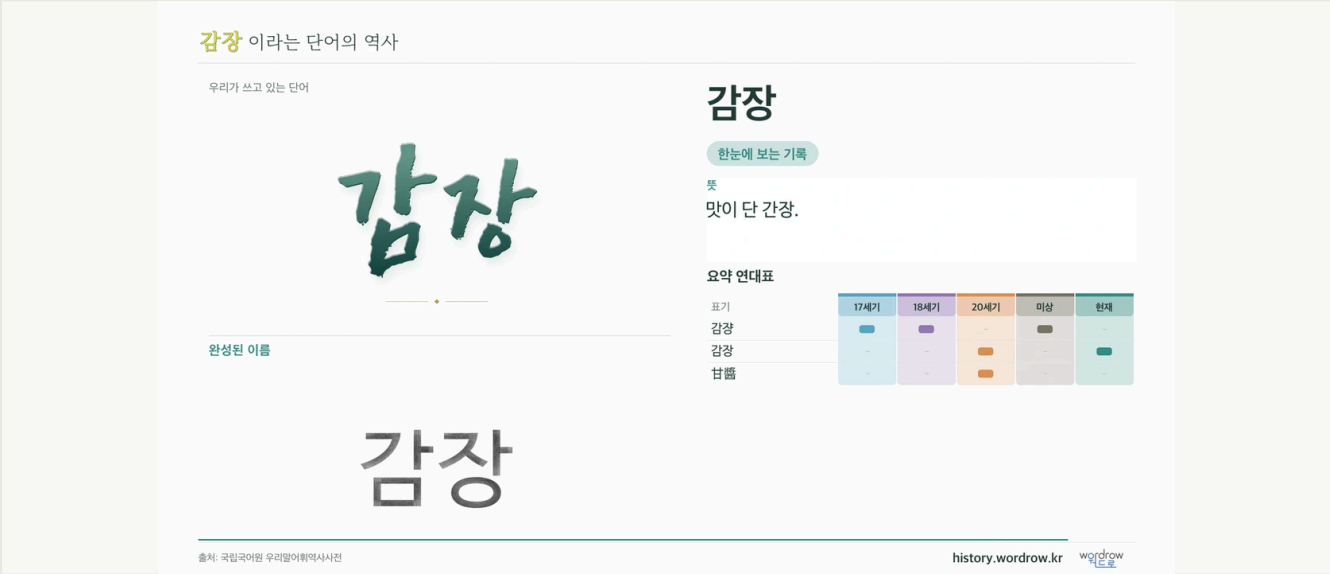
우리말 어휘의 시간을 읽다

감장

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

맛이 단 간장.

문헌의 첫 기록
17세기

수록 용례
5개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 51자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '감장'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 맛이 단 간장.

감장의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

감장의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
감쟝 사전 표기 요약시기 미상 기록도 있음	—	—	●→	●→	—	—
감장 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
甘醬 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 감쟝
  17세기18세기미상
- 감장
  20세기현재
- 甘醬
  20세기

원자료의 전체 표기 목록 3종
감쟝, 甘醬, 감장

감장의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘감장’은 17세기부터 한글로 표기된 ‘감쟝’으로 나타나고 20세기부터 한자로 표기된 ‘甘醬’도 나타난다.

다른 언어와 한자음

간장 또는 모든 장 종류를 뜻하는 한자어 ‘醬’의 한자음은 ‘쟝’이었는데 ‘쟝’을 거쳐, 근대 국어 시기에 ‘ㅅ, ㅈ, ㅊ’ 아래에서 이중 모음 ‘ㅑ, ㅕ, ㅛ, ㅠ’가 ‘ㅏ, ㅓ, ㅗ, ㅜ’로 단모음화하는 현상에 따라 19세기부터 ‘장’으로도 나타난다.

오늘의 형태로 이어진 과정

이에 따라 20세기에 ‘감장’이 나타나 현재까지 이어진다.

문헌 속의 감장

전체 용례 5개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

17세기 감쟝 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
감쟝

출처 1660 신간구황촬요 보유방:10ㄴ

용례 01

문헌 용례

소금 칠 홉을 ᄆᆞᄅᆞ게 복고 진말 팔 홉을 소금과 섯거 다시 복가 ᄀᆞᄅᆞ 비치 누르거든 무근 감쟝서 홉과 믈 평사발로 여ᄉᆞ슬 브어 ᄆᆡ이 달혀 네 사발이 되게 ᄒᆞ면 지령이 됴흐니라.

현대어 풀이

소금 7홉을 마르게 볶고 밀가루 8홉을 소금과 섞어 다시 볶아 가루의 빛이 누렇게 되면 묵은 감장 서 홉과 물을 평사발로 여섯을 부어 매우 달여 네 사발이 되게 하면 지령(청장)이 좋다.

대응 원문

鹽七合炒之極燥眞末八合又和鹽炒之俟眞末色黃後陳甘醬三合和水六鉢煎至四鉢淸醬味好.

18세기 감쟝 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

감쟝

출처 1780년경 왜어유해 상:47ㄴ

용례 02

문헌 용례

甘醬 감쟝.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

20세기 甘醬, 감장 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

甘醬, 감장

출처 1934 동아일보 7월 31일 6면

용례 03

문헌 용례

그러나 卒地에 以上에 記錄한 洋藥이나 漢藥을 求하기 어려울 때에는 一刻이라도 速히 朝鮮 甘醬을 더운 물에 조금 타서 服用하십시오.

현대어 풀이

그러나 졸지에 이상에 기록한 양약이나 한약을 구하기 어려울 때에는 일각이라고 속히 조선 감장을 더운 물에 조금 타서 복용하십시오.

미상 감쟝 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
감쟝

출처 미상 병자일기 20ㄱ

용례 04

문헌 용례

또 금산의 죵이 갓더니 싱티 네 건티 세 실과ᄃᆞᆯ 감쟝 고쟝 보내시니.

현대어 풀이

또 금산에 종이 갔더니 생치 넷, 건치 셋, 실과들, 감장, 간장 보내시니.

출처 미상 병자일기 25ㄴ

용례 05

문헌 용례

소곰 서 말 싱티 싱션 각 ᄒᆞ나 게젓 열 감쟝 ᄒᆞᆫ 항 보내여 겨시고.

현대어 풀이

소금 서 말, 생치 생선 각 하나, 게젓 열, 감장 한 항아리를 보내시고.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

감장의 보충 설명

한문 문헌에서 ‘甘醬(감장)’은 ≪태종실록≫ 태종 17년(1417) 4월 24일 기사 등 ≪조선왕조실록≫이나 ≪승정원일기≫ 등에서 확인된다. ≪훈몽자회≫에서 ‘醬 쟝 쟝 俗呼甜醬 됸 쟝 醬油 고쟝’([현대어 역] 장 장, 세속에서는 첨장(甜醬) 단 장, 장유(醬油) 간장이라고 부른다)이라고 나오는데 여기서 나오는 ‘됸 쟝’이 맛이 단 간장 즉 ‘감장’이다. ‘甜(첨)’은 달다는 뜻이다.

감장의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 감장의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

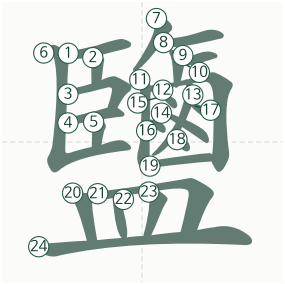
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

鹽

뜻·음 소금 염

총 24획 · 부수 鹵





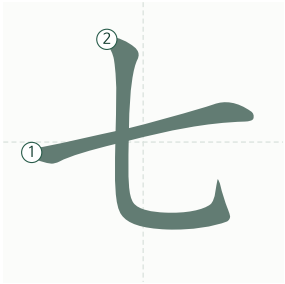
hanja.wordrow.kr/한자/鹽/

七

뜻·음 일곱 칠

총 2획 · 부수 一





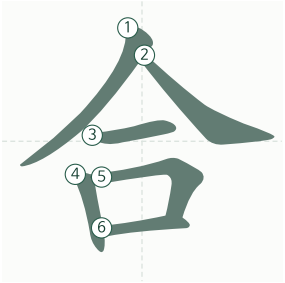
hanja.wordrow.kr/한자/七/

合

뜻·음 합할 합

총 6획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/合/

炒

뜻·음 볶을 초

총 8획 · 부수 火





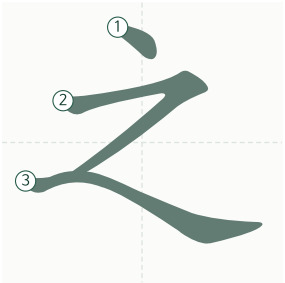
hanja.wordrow.kr/한자/炒/

之

뜻·음 갈 지

총 4획 · 부수 丿





사전 4획 · 획순 그림 3획

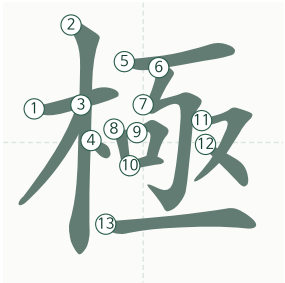
hanja.wordrow.kr/한자/之/

極

뜻·음 다할·극진할 극

총 13획 · 부수 木





hanja.wordrow.kr/한자/極/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

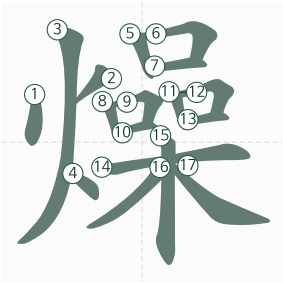
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

燥

뜻·음 마를 조

총 17획 · 부수 火





hanja.wordrow.kr/한자/燥/

眞

뜻·음 참 진

총 10획 · 부수 目





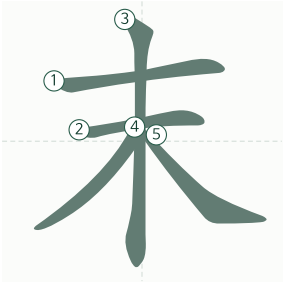
hanja.wordrow.kr/한자/眞/

末

뜻·음 끝 말

총 5획 · 부수 木





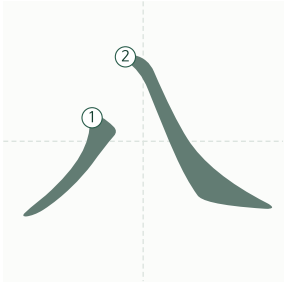
hanja.wordrow.kr/한자/末/

八

뜻·음 여덟 팔

총 2획 · 부수 八





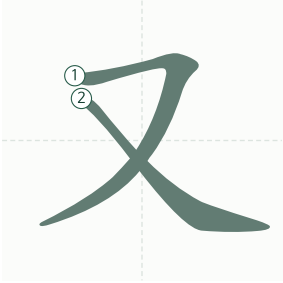
hanja.wordrow.kr/한자/八/

又

뜻·음 또 우

총 2획 · 부수 又





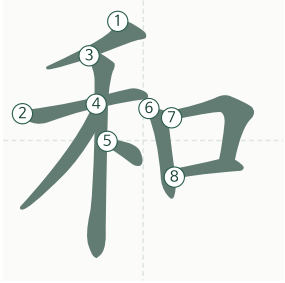
hanja.wordrow.kr/한자/又/

和

뜻·음 화할 화

총 8획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/和/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 9 · 51자

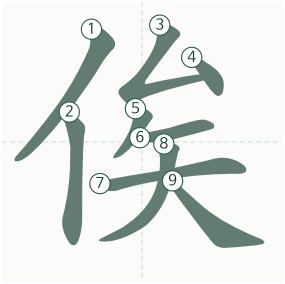
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

俟

뜻·음 기다릴 사

총 9획 · 부수 人





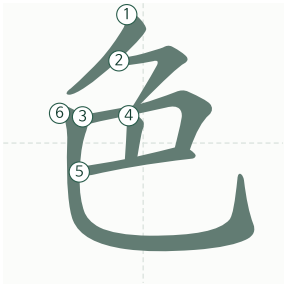
hanja.wordrow.kr/한자/俟/

色

뜻·음 빛 색

총 6획 · 부수 色





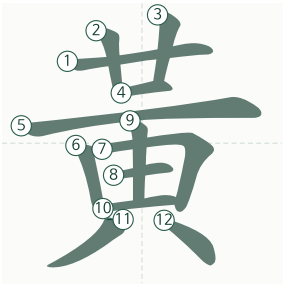
hanja.wordrow.kr/한자/色/

黃

뜻·음 누를 황

총 12획 · 부수 黃





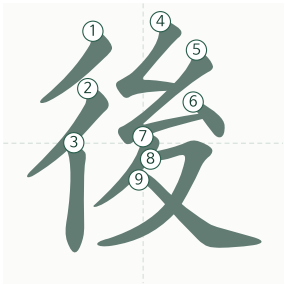
hanja.wordrow.kr/한자/黃/

後

뜻·음 뒤 후

총 9획 · 부수 彳





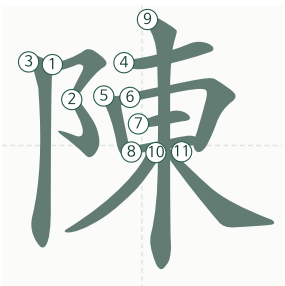
hanja.wordrow.kr/한자/後/

陳

뜻·음 베풀 진·묵을 진

총 11획 · 부수 阜





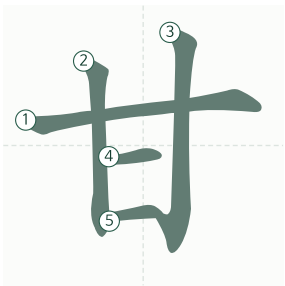
hanja.wordrow.kr/한자/陳/

甘

뜻·음 달 감

총 5획 · 부수 甘





hanja.wordrow.kr/한자/甘/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 9 · 51자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

醬

뜻·음 장 장

총 18획 · 부수 酉



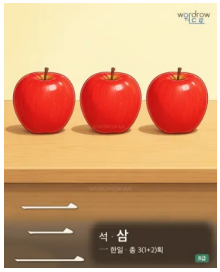


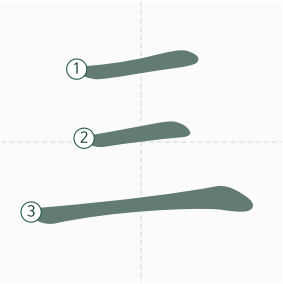
hanja.wordrow.kr/한자/醬/

三

뜻·음 석 삼

총 3획 · 부수 一





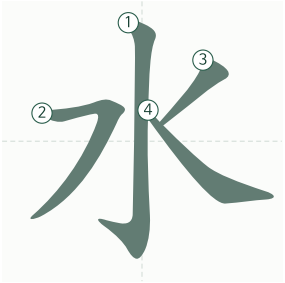
hanja.wordrow.kr/한자/三/

水

뜻·음 물 수

총 4획 · 부수 水



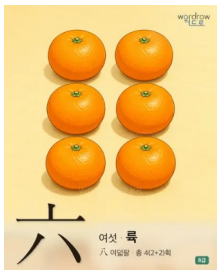


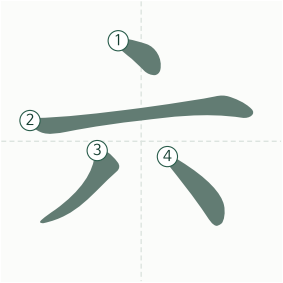
hanja.wordrow.kr/한자/水/

六

뜻·음 여섯 륙

총 4획 · 부수 八





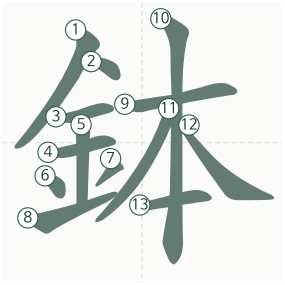
hanja.wordrow.kr/한자/六/

鉢

뜻·음 바리때 발

총 13획 · 부수 金





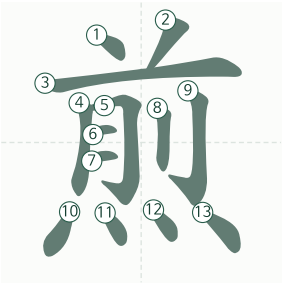
hanja.wordrow.kr/한자/鉢/

煎

뜻·음 달일 전

총 13획 · 부수 火





hanja.wordrow.kr/한자/煎/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 9 · 51자

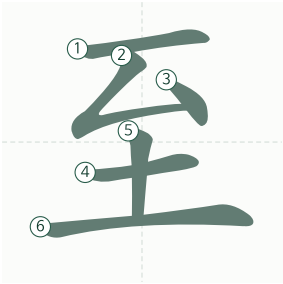
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

至

뜻·음 이를 지

총 6획 · 부수 至





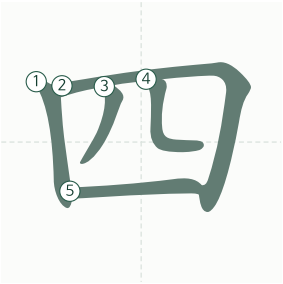
hanja.wordrow.kr/한자/至/

四

뜻·음 넉 사

총 5획 · 부수 口





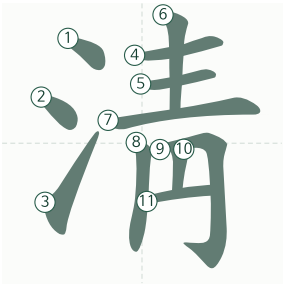
hanja.wordrow.kr/한자/四/

淸

뜻·음 맑을 청

총 11획 · 부수 水





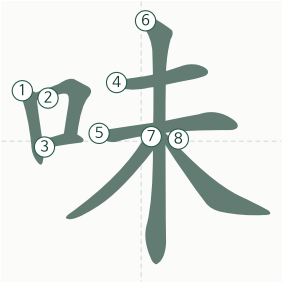
hanja.wordrow.kr/한자/淸/

味

뜻·음 맛 미

총 8획 · 부수 口





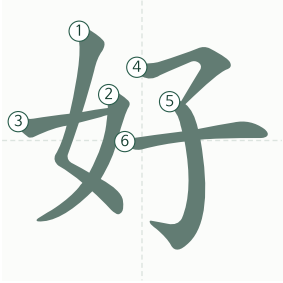
hanja.wordrow.kr/한자/味/

好

뜻·음 좋을 호

총 6획 · 부수 女





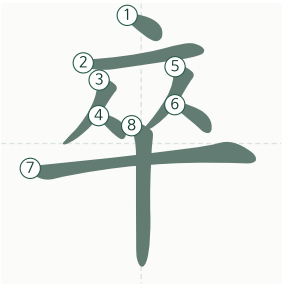
hanja.wordrow.kr/한자/好/

卒

뜻·음 마칠 졸

총 8획 · 부수 十





hanja.wordrow.kr/한자/卒/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 9 · 51자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

地

뜻·음 따 지

총 6획 · 부수 土





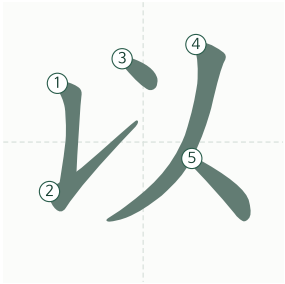
hanja.wordrow.kr/한자/地/

以

뜻·음 써 이

총 5획 · 부수 人



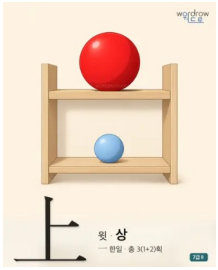


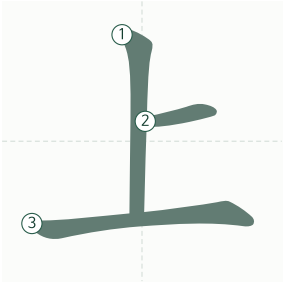
hanja.wordrow.kr/한자/以/

上

뜻·음 윗 상

총 3획 · 부수 一





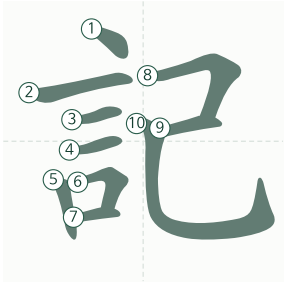
hanja.wordrow.kr/한자/上/

記

뜻·음 기록할 기

총 10획 · 부수 言





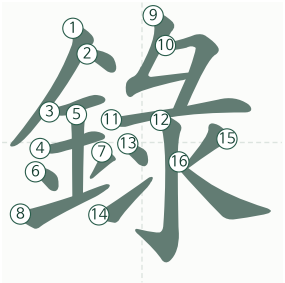
hanja.wordrow.kr/한자/記/

錄

뜻·음 기록할 록

총 16획 · 부수 金





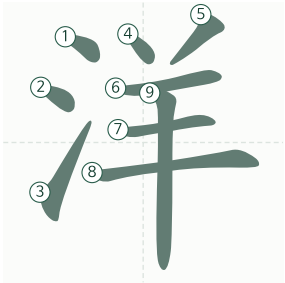
hanja.wordrow.kr/한자/錄/

洋

뜻·음 큰바다 양

총 9획 · 부수 水





hanja.wordrow.kr/한자/洋/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

7 / 9 · 51자

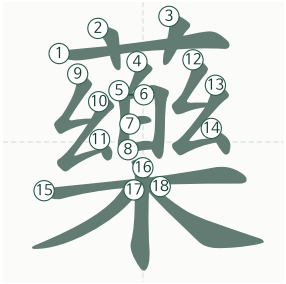
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

藥

뜻·음 약 약

총 19획 · 부수 艸





사전 19획 · 획순 그림 18획

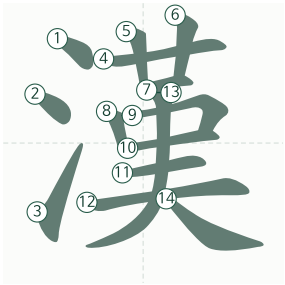
hanja.wordrow.kr/한자/藥/

漢

뜻·음 한수·한나라 한

총 14획 · 부수 水





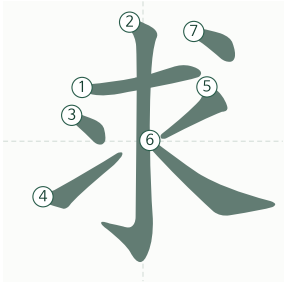
hanja.wordrow.kr/한자/漢/

求

뜻·음 구할[索] 구

총 7획 · 부수 水



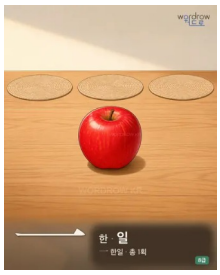


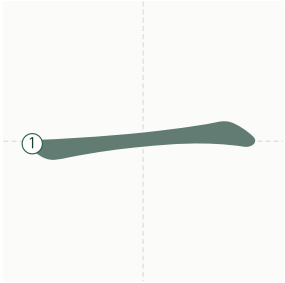
hanja.wordrow.kr/한자/求/

一

뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一





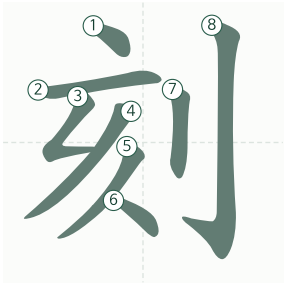
hanja.wordrow.kr/한자/一/

刻

뜻·음 새길 각

총 8획 · 부수 刀





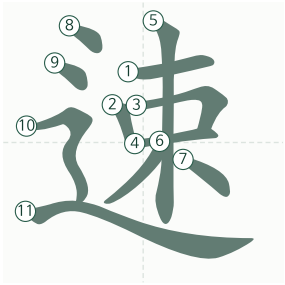
hanja.wordrow.kr/한자/刻/

速

뜻·음 빠를 속

총 11획 · 부수 辶





hanja.wordrow.kr/한자/速/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

8 / 9 · 51자

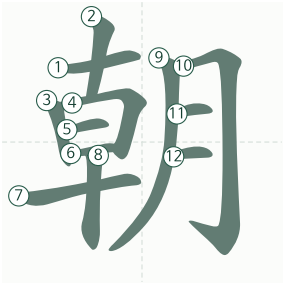
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

朝

뜻·음 아침 조

총 12획 · 부수 月





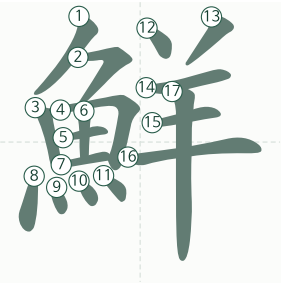
hanja.wordrow.kr/한자/朝/

鮮

뜻·음 고울 선

총 17획 · 부수 魚





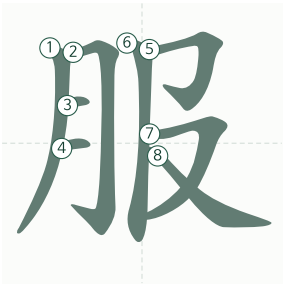
hanja.wordrow.kr/한자/鮮/

服

뜻·음 옷 복

총 8획 · 부수 月





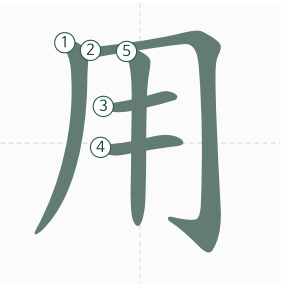
hanja.wordrow.kr/한자/服/

用

뜻·음 쓸 용

총 5획 · 부수 用





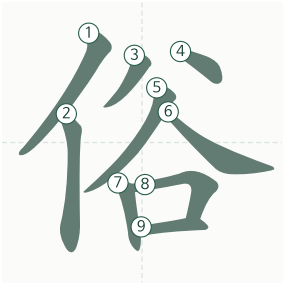
hanja.wordrow.kr/한자/用/

俗

뜻·음 풍속 속

총 9획 · 부수 人





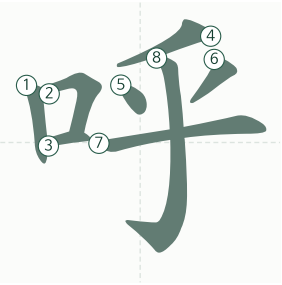
hanja.wordrow.kr/한자/俗/

呼

뜻·음 부를 호

총 8획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/呼/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

9 / 9 · 51자

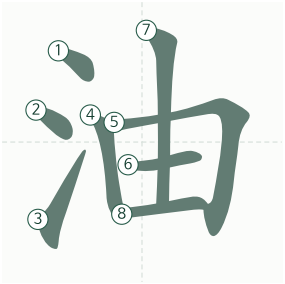
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

油

뜻·음 기름 유

총 8획 · 부수 水





hanja.wordrow.kr/한자/油/

甛

뜻·음 달[甘] 첨

총 11획 · 부수 甘



획순 자료 미제공

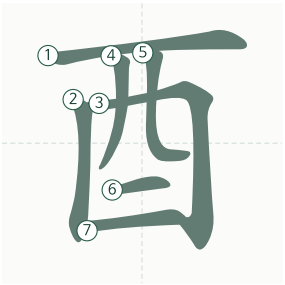
hanja.wordrow.kr/한자/甛/

酉

뜻·음 닭 유

총 7획 · 부수 酉





hanja.wordrow.kr/한자/酉/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 甜.